

Test Specifications for Injection Pump and Governor

Injection Pump PES 4 A 50 B 410 RS 68	with Governor EP/RSV 250 – 1200 A 5 A 333	DAI Sheet 1.8 r 2 dated: May 1st 1961
---	---	---

A. Adjustment Data of the Injection Pump

Feed Begin at a Pre-stroke of 1.7+0.1 mm (from BDC)					
1	2	3	4	5	6
Speed <small>r. p. m.</small>	Control Rod Travel <small>mm</small>	Feed Quantity <small>cm³/100 strokes</small>	Feed Quantity Differential <small>cm³/100 strokes</small>	Feed Quantity Drop <small>(between 1000 and 200 r. p. m.) cm³/100 strokes</small>	Pre-tension of Spring (Adaptation Valve) <small>mm</small>
1000	9	0.9–1.5			
	12	2.3–2.8	0.3		
	18	4.6–5.3			
200	9	0.7–1.2			

Adjust delivery of equal quantities within outlined limits

B. Adjustment Data of the Governor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Upper Rated Speed		Medium Rated Speed			Lower Rated Speed			Adaptation		
Adjusting Lever Range <small>degrees</small>	Control Rod Travel <small>r. p. m.</small>	Control Rod Travel <small>mm</small>	(not applicable) <small>r. p. m.</small>			Adjusting Lever Range <small>degrees</small>	Control Rod Travel <small>r. p. m.</small>	Control Rod Travel <small>mm</small>	<small>r. p. m.</small>	Control Rod Travel <small>mm</small>
approx. 51	1200	16	} without additional springs			ap. 18	250	6	1180 500 310	0 0 1.2–1.8
	1250	11					100	19 –21		
	1300	5.6	250	5.7– 6.3						
	1250	10 –12	350	3 – 4.4						
	1300	3.8– 7.5	450	0 – 2.2						
	1350	1.8– 3.6	550	0 – 1						
	1450	0 – 1	} with additional springs							

C. Adjustment of Injection Pump with Mounted Governor

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Injection Pump	Adjustment of Full-Load Quantity at Control Rod Stop	Limit of RPM at the Governor Adjusting Lever		Testing of Feed Quantity Characteristics		Testing of Starting Quantity		Idle run Adjustment by means of the STOP screw
	<small>r. p. m.</small> <small>cm³/1000 strokes</small>	<small>r. p. m.</small>		<small>r. p. m.</small> <small>cm³/1000 strokes</small>		<small>r. p. m.</small> <small>cm³/1000 strokes</small>		<small>r. p. m.</small>
RS 68	1180	24.5–25.5		1210–1230		– –		n 250 RW 6

The values in col. 2 and 5 are obtained by dividing the total quantity through the number of pump elements